



ORDE VAN DIENST

zondag 19 mei 2024

Voorgangers: Evert Jan de Wijer, Nelly Versteeg
en Wielie Elhorst

Cantor-organist: Harmen Trimp
m.m.v. Giardino Musicale en solisten
Ouderling van dienst: Leontien Sauerwein
Koster: Gerard Endedijk
Beeld & Geluid: Leo Endedijk

Gezamenlijke Pinksterviering van de Oranjekerk,
Thomaskerk en Willem de Zwijgerkerk
in de Thomaskerk

Opgang

Het luiden van de klok

Orgelspel: Johann Sebastian Bach (1685-1750) -
Praeludium G-dur – BWV 541

Gemeente gaat staan

Aanvangslied: Psalm 87: 1 en 2

Bemoediging

V: Onze hulp is in de Naam van de Heer

G: Die hemel en aarde gemaakt heeft

V: Die trouw houdt tot in eeuwigheid

G: en niet laat varen het werk van zijn handen.

Groet

V: Genade zij u en vrede van God onze Vader
en van de Heer Jezus Christus

G: Amen.

Vervolg: Psalm 87: 3

V: *Hoor Israël*

De HEER is onze God

De HEER is één en enig

Gij zult de HEER uw God liefhebben

met geheel uw hart

en met geheel uw ziel

en met geheel uw kracht

G: Amen.

Vervolg: Psalm 87: 4

Gemeente gaat zitten

Gesprek met de kinderen

Gebed om ontferming, beantwoord met:

Ont-ferm U, Heer, naar de maat van Uw lief-de!

Ont-ferm U toch met de ruim-te van Uw hart!

t: S. de Vries
m: W. Vogel

Gemeente zingt: Gezang 632

Dienst van de Schriften

Inleiding op de te lezen Bijbelgedeelten

Gemeente zingt:

Kom, Geest van God, maak on-ze har-ten o-pen,
dat Christus bij ons wo-ning vindt!

tekst: Sytze de Vries
melodie: Willem Vogel

Eerste Schriftlezing: Genesis 11: 1 – 9 (Naardense Bijbel)

- 1 Het geschiedt:
heel het aardland is van één taallip
en van eendere woorden.
- 2 Het geschiedt,
als ze uit het oosten opbreken,
vinden ze een kloof in het land Sjinar
en zetten zich dáár neer.
- 3 Ze zeggen,
een man tot zijn makker:
welaan, we kleien kleitegels
en branden ze brandvast!
Zo wordt voor hen het kleiwit tot steen
en het pekzwart
is voor hen tot zwartleem geworden.
- 4 Dan zeggen ze:
welaan, bouwen wij ons een stad
en een toren met zijn top in de hemel,
en maken wij ons een *sem*, een naam,-

anders worden we verstrooid
over het aanschijn van heel het aardland!

5 Dan daalt de ENE neer
om de stad en de toren te zien,
die ze hebben gebouwd,
de bouwzonen van de *-rode-* mens.

6 Hij zegt, de ENE:
ziedaar, één gemeenschap,
één taallip voor hen allen,
en dít is het begin van wat ze gaan doen:
nú is voor hen niets onuitvoerbaar
van al wat ze verzinnen te doen;

7 welaan, laten we neerdalen
en daar hun taal verwarren,-
zodat ze per man de taal van zijn makker
niet horen!

8 Zo verstrooit de ENE hen van daaruit
over het aanschijn van heel het aardland,
en houden ze op
met het bouwen van de stad.

9 Dáárom
heeft hij als haar *sem* -naam- uitgeroepen
'Babel',- *verwarring*,
want daar heeft de ENE
de taal van heel het aardland verward;
en van dááruit heeft de ENE hen verstrooid
over het aanschijn van heel het aardland.

Gemeente zingt: Psalm 104: 1 en 8

Tweede Schriftlezing: Handelingen 2: 1 – 24 (Naardense Bijbel)

1 Toen de dag van de Vijftigste
vervuld werd
zijn allen op die plek bijeen geweest.

2 Er geschiedt eensklaps
vanuit de hemel een ruisen zoals van
een geweldig gedreven ademen
en vult heel het huis
waar zij gezeten zijn geweest.

3 Er laten zich aan hen zien:

tongen -die zich verdelen- als van vuur;
het zet zich neer op ieder van hen.

4 Zij worden allen vervuld
van heilige geestesadem,
en beginnen te spreken in andere tongen
zoals de geestesadem hun geeft uit te spreken.

5 Maar de joden die te Jeruzalem huizen
zijn vrome mannen vanuit elk volk geweest
van die er onder de hemel zijn.

6 Maar als dat geluid geschiedt,
komt de menigte samen,-
en is verbijsterd, omdat zij
ieder in de eigen landstaal
hen hebben horen spreken.

7 Maar ze hebben versteld gestaan
en hebben verwonderd gezegd:
zie, zijn zij die daar spreken
niet allemaal Galileeërs?-

8 hoe kunnen wij hen dan aanhoren,
ieder in onze eigen landstaal
waarin wij zijn geboren?-

9 Parten, Meden en Elamieten,
die huizen in Mesopotamië,
Judea en Kappadocië,
Pontus en Asia,

10 Frygië en Pamfylië,
Egypte en de delen van Lybië
dat bij Cyrene ligt,
en de Romeinen die hier verblijven;

11 (geboren) joden zowel als nieuwkomers,
Kretenzers en Arabieren,-
wij horen hen in onze tongen uitspreken
de grote dingen van God!

12 Maar allen stonden versteld;
in grote verlegenheid
heeft de een tot de ander gezegd:
wat wil dit zijn?

13 Maar schertsend hebben anderen gezegd:
die zijn volgegoten met zoetheid!

14 Maar Petrus staat op, samen met de elf;
hij verheft zijn stem
en uit zich tegenover hen:

mannen, Judeeërs en állen die
in Jeruzalem huist,
laat dit u bekend zijn,-
leent het oor aan mijn woorden:
15 want zij zijn niet dronken, zoals gíj aanneemt,
want het is het derde uur van de dag,
16 nee, dit is wat is gezegd door de profeet Joël:
17 'het zal zijn -in het laatste der dagen-
zegt God:
ik zal van mijn geestesadem uitgieten
over alle vlees:
profeteren zullen uw zonen en uw dochters;
de jongsten onder u zullen gezichten zien
en uw oudsten zullen dromen dromen;
18 ja, over mijn dienaars en dienaressen
zal ik in die dagen uitgieten van mijn Geest,
en zij zullen profeteren;
19 ik zal wonderen geven in de hemel hierboven
en tekenen op de aarde beneden,-
bloed, vuur en walmende rook;
20 de zon zal worden omgekeerd tot duisternis
en de maan in bloed, voordat komt:
de grote en stralende dag van de Heer!-
21 en het zal zijn:
wie zal aanroepen de naam van de Heer
zal worden gered';
22 mannen Israëlieten, hoort deze woorden:
Jezus de Nazoreeër,
een man u van Godswege aangewezen
in krachten, wonderen en tekenen
welke God
door hem in uw midden gedaan heeft,-
zoals ge zelf weet,-
23 hem, naar de vastgestelde raad
en voorkennis van God (aan u) gegeven,
hebt ge door de hand van Wetslozen
aangenageld en gedood;
24 maar God heeft hem doen opstaan:
hij heeft de weeën van de dood losgemaakt,
omdat het onmogelijk is geweest dat hij
door hem zou worden vastgehouden;

Gemeente zingt: Gezang 339b

Verkondiging

Johann Sebastian Bach (1685-1750) -

Cantate: `Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn (BWV 157)

Uitvoerenden:

Joris van Baar - Bas

William Knight – tenor

Giardino Musicale:

Eva Harmuthová - hobo d'amore

Roberto Bando - traverso

Ana Vasic - viool

Elske Tinbergen - cello

Hendrik-Jan Wolfert – contrabas

Harmen Trimp – orgel

Vertaling cantate: Ria van Hengel

1. Aria (T, B)
Ich lasse dich nicht,
du segnest mich denn!

1. Aria (T, B)
*Ik laat u niet gaan,
tenzij u mij zegent!*

2. Aria (T)
Ich halte meinen Jesum
feste,
ich laß ihn nun und ewig
nicht.

2. Aria (T)
*Ik houd mijn Jezus vast
en laat hem nu en in
eeuwigheid niet gaan.*

Er ist allein mein Aufenthalt,
drum faßt mein Glaube mit
Gewalt
sein segenreiches Angesicht;
denn dieser Trost ist doch
der beste,
ich halte meinen Jesum
feste.

*Hij alleen is mijn woonplaats,
daarom grijpt mijn geloof met
kracht
zijn zegenrijke aangezicht,
want deze troost is toch de
beste,
ik houd mijn Jezus vast.*

3. Recitatief (T)
Mein lieber Jesu du,
wenn ich Verdruß und
Kummer leide,
so bist du meine Freude,
in Unruh meine Ruh
und in der Angst mein
sanftes Bette;
die falsche Welt ist nicht
getreu,
der Himmel muß veralten,
die Lust der Welt vergeht
wie Spreu;
wenn ich dich nicht, mein
Jesu, hätte,
an wen sollt ich mich
sonsten halten?
Drum laß ich nimmermehr
von dir,
dein Segen bleibe denn bei
mir.

3. Recitatief (T)
*Mijn lieve Jezus,
als ik narigheid ondervind en
verdriet heb,
dan bent u mijn vreugde,
in onrust mijn rust,
en in angst mijn zachte bed;*

*de valse wereld is niet trouw,
de hemel moet verouderen,
de lust van de wereld vergaat
als kaf;*

*als ik u niet had, mijn Jezus,
aan wie zou ik mij dan
moeten vasthouden?
Daarom laat ik u nooit los,
moge uw zegen dan bij mij
blijven.*

4. Aria (B)

Ja, ja, ich halte Jesum feste,
so geh ich auch zum Himmel
ein,
wo Gott und seines Lammes
Gäste
in Kronen zu der Hochzeit
sein.
Da laß ich nicht, mein Heil,
von dir,
da bleibt dein Segen auch
bei mir.
Ei, wie vergnügt
ist mir mein Sterbekasten,
weil Jesus mir in Armen
liegt!

So kann mein Geist recht
freudig rasten!

Ja, ja, ich halte Jesum feste,
so geh ich auch zum Himmel
ein,

O schöner Ort!
Komm, sanfter Tod, und
führ mich fort,
wo Gott und seines Lammes
Gäste
in Kronen zu der Hochzeit
sein.
Ich bin erfreut,
das Elend dieser Zeit
noch von mir heute
abzulegen;
denn Jesus wartet mein
im Himmel mit dem Segen.
Da laß ich nicht, mein Heil,
von dir,
da bleibt dein Segen auch
bei mir.

4. Aria (B)

*Ja, ja, ik houd Jezus vast,
dan ga ik ook de hemel
binnen,
waar God en de gasten van
zijn lam
gekroond zijn voor de
bruiloft.
Dan laat ik u, mijn heil, niet
los,
dan blijft uw zegen ook bij
mij.
O, hoe blij ben ik
met mijn doodskist
omdat Jezus in mijn armen
ligt!*

*Dan kan mijn geest verheugd
rusten!*

*Ja, ja, ik houd Jezus vast,
dan ga ik ook de hemel
binnen!*

*O, schone plaats!
Kom, zachte dood, en neem
mij mee,
naar de plaats waar God en
de gasten van zijn lam
gekroond zijn voor de
bruiloft.
Het verheugt mij
dat ik de ellende van deze
tijd
nog vandaag kan afleggen;
want Jezus wacht op mij
in de hemel met zijn zegen.
Dan laat ik u, mijn heil, niet
los,
dan blijft uw zegen ook bij
mij.*

5. Koraal (Gemeente en ThomasCantorij)



Mei-nen Je-sum laß ich nicht, geh ihm e-wig an der Sei-ten,
Christus laßt mich für und für zu dem Le-bens-bäch-lein lei-ten.
Se-lig wer mit mir so spricht: Mei-nen Je-sum laß ich nicht.

5. Koraal

*Mijn Jezus laat ik niet los, ik blijf eeuwig naast hem gaan;
Christus leidt mij voortdurend naar het levensbeekje.
Zalig hij die met mij zegt: Mijn Jezus laat ik niet los.*

Dienst van de Dankbaarheid

Mededelingen

Orgelspel: Johann Sebastian Bach (1685-1750) -
Komm, Gott, Schöpfer, heiliger Geist
in organo pleno con pedale obligato - BWV 667

Inzameling van de gaven in **één** rondgang voor:
Stichting De Sluis en Pinksteractie voor de kerk.

Thomaskerk

U kunt uw bijdrage aan de collecte ook
overmaken op rek.nr. NL39 INGB 0004 9570 85
t.n.v. Wijkraad voor diakenen, Thomaskerk,
o.v.v. Collectegeld.

Of u kunt geven via Givt.



Willem de Zwijgerkerk

Bijdragen aan de collecte kunnen ook worden overgemaakt op rek. nr. NL28 INGB 0005 084 450 t.n.v. Protestantse Gemeente Amsterdam inz. Willem de Zwijgerkerk te Amsterdam, o.v.v. Collecte 19 mei.

Oranjekerk

Bijdragen aan de collecte kunnen ook worden overgemaakt op rek. nr. NL02 INGB 0004 8818 00 t.n.v. Protestantse Kerk Amsterdam o.v.v. 'Oranjekerkgemeente collecte 19 mei'.

VOORBEDEN – intenties te beantwoorden met: Gezang 368g

Stil gebed Gebed des Heren

Slotlied (staande): Gezang 689: Voorgangers: voorzang,
Gemeente: allen

Zegen, beantwoord met:



Harmen Trimp sept '17

Orgelspel: Johann Sebastian Bach (1685-1750) -
Fuga G-dur BWV 541

VOLGENDE WEKEN GAAN VOOR: (aanvang 10.30 uur)
26 mei : Evert Jan de Wijer
(afscheid als wijkpredikant van de Thomas)
2 juni : N.n.b.
9 juni : Ruben van Zwieten
16 juni : Wouter Klouwen

ONTVANGEN COLLECTEGELDEN

Ontvangen collecteopbrengsten worden 1x per maand in de Orde van Dienst verantwoord.

Agenda

Vr. 24 mei: *after the siren, before the bell* **12.00 uur**
Informatie en gratis aanmelden via dethomas.nl

Contactgroep: mw. Jannie Verhage, tel. 020 - 422 73 36.

Giften voor de **Diaconie** op rek.nr. NL39 INGB 0004 9570 85
t.n.v. Wijkraad voor diakenen, Thomaskerk.

Giften voor de **Kerkvoogdij** op rek.nr. NL28 INGB 0000 5372 84
t.n.v. de penningmeester van de Thomaskerkgemeente,
Thomaskerk.

Giften voor de **Stichting Vrienden van de Thomaskerk**
oprek.nr. NL37 RABO 0119 0842 52 t.n.v. Stichting Vrienden van
de Thomaskerk.